

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Axial Direct-Drive Downblast Ventilators

Description

Dayton ventilators are designed for situations requiring the steady exhaust or supply of air under low to moderate static pressures. Fully rolled baffle bead for stability and ease of transport with spun aluminum hood construction. Galvanized venturi, inlet and supports. NEMA 1 junction box located in motor enclosure. Many models are speed controllable; No.'s 4YC52G, 4YC54G, 4YC60 and 4YC62 are only speed controllable at 115 volt. Inlet can handle temperatures up to 120°F. All units are UL/cUL listed Standard 705.

Optional Accessories

Description	General or UL 705 Model No.
NEMA 1 Dis. Switch:	1H400 (2 pole, 2 HP max) 1H401 (3 pole, 7½ HP max)
Damper (Exhaust):	4HX64-4HX68
12" Fixed Roof Curb:	2RB75-2RB80
12" Adj. Roof Curb:	2ZV82-2ZV84
Speed Control:	1DGV1-1DGV3

WARNING Do not use in any kitchen exhaust application.

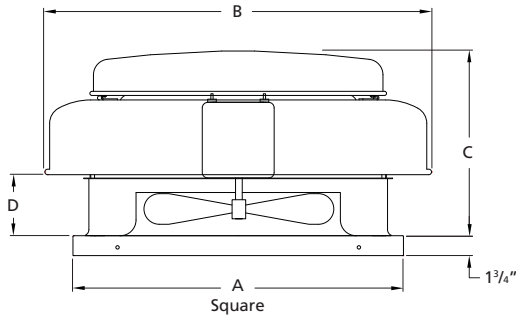


Figure 1 — Dimensions

Dimensions and Specifications (See Figure 1)

Model	Prop. Dia.	Shaft Dia.	A	B	C	D	Recommended		
							Roof Opening	Damper Size (Exhaust)	Speed Control
4YC86G	10"	1/2"	19"	24 3/8"	15 1/4"	5 1/2"	14 1/2" x 14 1/2"	12 x 12	1DGV1
4YC87G 4YC88G, 4YC91G, 4YC92G	12	1/2	22	28 5/8"	16 1/2"	6 1/4"	17 1/2" x 17 1/2"	15 x 15	1DGV1 1DGV3
4YC89G 4YC90G, 4YC93G, 4YC94G	14	1/2	22	28 5/8"	16 1/2"	6 1/4"	17 1/2" x 17 1/2"	15 x 15	1DGV1 1DGV3
4YC48G 4YC49G, 4YC57G 4YC56G 6KWP0	16	1/2	26	35 1/4"	17 1/4"	6 1/4"	21 1/2" x 21 1/2"	19 x 19	1DGV1 1DGV2 1DGV3
4YC50G, 4YC58G 4YC51G, 4YC59G, 6KWN7, 6KWP1, 6KWP2	18	5/8	30	35 1/4"	17 1/4"	6 1/4"	25 1/2" x 25 1/2"	23 x 23	1DGV2 —
4YC52G*, 4YC60G* 5YC53G, 4YC61G, 6KWN8, 6KWP3	20	5/8	34	42	17 1/2"	6 1/4"	29 1/2" x 29 1/2"	27 x 27	1DGV2 —
4YC54G*, 4YC62G* 4YC55G, 4YC63G, 6KWN9, 6KWP4	24	5/8	34	42	17 1/2"	6 1/4"	29 1/2" x 29 1/2"	27 x 27	1DGV2 —

* Speed control usable at 115 Volts only.



Dayton Electric Mfg. Co. certifies that the ventilators shown herein are licensed to bear the AMCA seal. The ratings shown are based on tests and procedures performed in accordance with AMCA Publication 211 and AMCA Publication 311 and comply with the requirements of the AMCA Certified Ratings Program.

Dayton® Axial Direct-Drive Downblast Ventilators

Performance

Model		Prop. Dia.	Fan RPM	HP	Max BHP	Sones @														
1-Phase	3-Phase					.250" SP CFM Air Delivery @ Static Pressure Shown														
												.000"	.125"	.250"	.375"	.500"	.625"	.750"	.875"	1.00"
EXHAUST																				
4YC86G		10"	1750	1/8	0.05	13.2	550	465	347	255	189	—	—	—	—	—	—	—	—	
4YC87G		12	1140	1/6	0.05	7.4	1014	803	376	144	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4YC88G			1750	1/4	0.19	8.9	1556	1437	1291	1055	672	538	386	231	—	—	—	—	—	
4YC89G		14	1140	1/6	0.12	8.4	1601	1311	925	626	273	—	—	—	—	—	—	—	—	
4YC90G			1750	1/2	0.41	16.2	2457	2298	2093	1875	1603	1381	1244	984	716	—	—	—	—	
4YC48G		16	1140	1/6	0.14	8.4	1999	1746	1418	904	682	—	—	—	—	—	—	—	—	
4YC49G			1750	1/2	0.48	16.1	3068	2928	2771	2590	2339	2112	1686	1398	1257	—	—	—	—	
4YC50G		18	1140	1/3	0.35	11.4	2982	2645	2264	1669	1276	881	499	—	—	—	—	—	—	
4YC51G 6KWN7			1750	1	1.04	29	4578	4349	4141	3908	3660	3357	2935	2579	2327	—	—	—	—	
4YC52G		20	1140	1/2	0.38	11.7	3871	3531	3100	2301	1925	1313	—	—	—	—	—	—	—	
4YC53G 6KWN8			1750	1½	1.24	23	5943	5745	5570	5260	5007	4650	4246	3592	3295	—	—	—	—	
4YC54G		24	1140	1/2	0.67	13.6	5091	4703	4277	3813	3279	2700	2252	1891	—	—	—	—	—	
4YC55G 6KWN9			1140	1	1.17	20	6042	5626	5137	4619	4146	3476	3136	2682	2028	—	—	—	—	
SUPPLY																				
4YC91G		12"	1750	1/4	0.07	14.3	929	813	595	415	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4YC92G			1750	1/4	0.15	12.2	1444	1400	1203	953	641	—	—	—	—	—	—	—	—	
4YC93G		14	1750	1/4	0.25	15.9	2041	1912	1742	1567	1380	1155	1018	—	—	—	—	—	—	
4YC94G			1750	1/2	0.46	19.9	2586	2395	2176	1971	1799	1588	1380	—	—	—	—	—	—	
4YC56G		16	1750	1/2	0.30	19.6	2353	2195	2008	1819	1597	1330	1121	903	—	—	—	—	—	
4YC57G 6KWP0			1750	3/4	0.52	20	2920	2802	2602	2376	2188	1965	1693	1475	1200	—	—	—	—	
4YC58G 6KWP1		18	1750	3/4	0.77	27	3906	3690	3454	3228	2990	2725	2454	2097	—	—	—	—	—	
4YC59G 6KWP2			1750	1	1.00	30	4247	4076	3846	3526	3259	2998	2724	2392	1779	—	—	—	—	
4YC60G		20	1140	1/2	0.33	18.4	3488	3125	2715	2315	1847	—	—	—	—	—	—	—	—	
4YC61G 6KWP3			1750	1½	1.14	34	5355	5137	4886	4648	4408	4073	3830	3575	3272	—	—	—	—	
4YC62G		24	1140	1/2	0.50	23	4569	4215	3841	3392	2958	2422	—	—	—	—	—	—	—	
4YC63G 6KWP4			1140	1	1.09	24	5742	5315	4929	4556	4131	3650	3066	—	—	—	—	—	—	

Performance certified is for installation type A: Free inlet, Free outlet. Performance ratings include the effects of a birdscreen in the airstream. The sound ratings shown are loudness values in fan sones at 5 ft. (1.5 m) in a hemispherical free field calculated per AMCA Standard 301. Values shown are for installation type A: Free inlet hemispherical sone levels.

Unpacking

1. Inspect for any damage that may have occurred during transit.
2. Shipping damage claim must be filed with carrier.
3. Check all bolts, screws, set-screws, etc. for looseness that may have occurred during transit. Retighten as required. Rotate propeller by hand to be sure it turns freely.

General Safety Information

⚠ DANGER Do not depend on any switch as the sole means of disconnecting power

when installing or servicing the fan.
Always disconnect, lock and tag power source before installing or servicing.
Failure to disconnect power source can result in fire, shock or serious injury.
Motor will restart without warning after thermal protector trips. Do not touch operating motor, it may be hot enough to cause injury.

⚠ DANGER Do not place any body parts or objects in fan or motor openings while motor is connected to power source.

⚠ WARNING Do not use this equipment in explosive atmospheres!

1. Read and follow all instructions and cautionary markings. Make sure electrical power source conforms to requirements of equipment and local codes.
2. Ventilators should be assembled, installed and serviced by a qualified technician. Have all electrical work performed by a qualified electrician.
3. Follow all local electrical and safety codes in the United States and Canada, as well as the National Electrical Code (NEC), and the Occupational Safety and Health

Models 4YC48G thru 4YC63G, 4YC86G thru 4YC94G, 6KWN7 thru 6KWN9, 6KWP0 thru 6KWP4

General Safety Information (Continued)

Act (OSHA) in the United States. Ground motor in accordance with NEC Article 250 (grounding). Follow the Canadian Electric Code (CEC) in Canada.

CAUTION To reduce the risk of injury to persons, observe the following:

OSHA requires OSHA complying guards when ventilator is installed within 7 feet of floor or working level.

ULcUL Standards require OSHA complying guards when ventilator is installed within 8 feet of floor or working level.

4. Do not kink power cable or allow it to come in contact with sharp objects, oil, grease, hot surfaces or chemicals. Replace damaged cords immediately.
5. Make certain that the power source conforms to the requirements for the equipment.
6. Never open access door to a duct with the ventilator running.
7. Motor must be securely and adequately grounded. This can be accomplished by wiring with a grounded, metal-clad race way system by using a separate ground wire connected to the bare metal of the motor frame, or other suitable means.

Installation

WARNING Installation, troubleshooting and parts replacement is to be performed only by qualified personnel.

CAUTION Do not raise ventilator by its windband; use a sling or platform.

ROOF MOUNTING

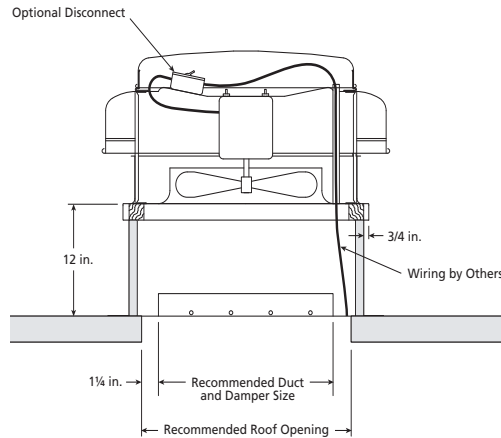


Figure 2 — Typical Roof-Mount

NOTE: Mount unit with a Dayton roof curb (purchased separately).

1. Cut an appropriate sized hole in the roof surface. Follow curb manufacturer's installation instructions. Caulk and flash curb to ensure a water tight seal.
2. Install optional backdraft damper. Secure damper flange to curb damper tray.
3. Lift and place ventilator on top of curb.
4. Secure ventilator to roof curb using a minimum of eight fasteners.
5. Check ventilator propeller for free rotation.
6. Check all fasteners for tightness.
7. Remove motor cover by removing fasteners.
8. Mount and wire safety disconnect switch under ventilator cover and wire motor per wiring diagram on motor. See Electrical Connection, page 4. Wire control switches at ground level.
9. Replace motor cover.

WALL MOUNTING

WARNING Only 10" and 12" models are designed for wall mounting. Do not attempt to wall mount any larger models.

1. Cut an appropriate sized hole in the wall.

NOTE: The actual size of the wall opening is determined by the duct size.

2. Masonry Wall. Around the wall opening, install an angle iron frame at least 2" x 2" x 1/4" to match the inside base dimensions of the ventilator. Secure with lead cinch type anchors with non-ferrous bolts (by others — three per side). The ventilator should then be mounted to the mounting angle with eight self tapping sheet metal screws (by others).
3. Wood Siding. Around the wall opening install a wooden frame at least 2" x 4" to match the inside base dimension of the ventilator. Secure with counter-sunk expansion type lag bolts (by others — three per side). The ventilator should then be mounted to the mounting frame with eight square head wood screws (by others).
4. Any mounting flange connection between the wall, mounting flange and the ventilator should be coated with a suitable caulking compound or approved waterproof mastic sealer to prevent water leakage into the ventilator.
5. Check ventilator propeller for free rotation.
6. Check all fasteners for tightness.
7. Remove motor cover by removing fasteners.

Dayton® Axial Direct-Drive Downblast Ventilators

Installation (Continued)

8. Mount and wire safety disconnect switch under ventilator cover and wire motor per wiring diagram on motor. Wire control switches at ground level.
9. Replace motor cover.

ELECTRICAL CONNECTION

NOTE: Refer to motor nameplate for wiring procedures. Refer to switch manufacturer for installation and wiring procedures.

1. Motor and fan must be securely grounded (bare metal) to a suitable electric ground, such as a grounded water pipe or ground wire system.

▲ WARNING *Comply with all local codes including the National Electrical Code (NEC) and National Fire Protection Act (NFPA).*

Operation

1. Before starting up or operating your new Dayton ventilator, check all fasteners for tightness. In particular, check set screws in propeller hub. While in the OFF position, or before connecting the ventilator to power, turn the ventilator propeller by hand to be sure it is not striking the orifice or any obstacle.
2. Start the ventilator up and shut it off immediately to check rotation of the propeller with directional arrow in the motor compartment. Propeller should rotate counter-clockwise for 10" wheel diameters when viewed from the top and clockwise for wheel diameters 12" and larger.
3. When the ventilator is started, observe the operation and check for any unusual noises.

4. With the system in full operation and all duct work attached, measure current input to the motor and compare with the nameplate rating to determine if the motor is operating under safe load conditions.
5. Keep inlets and approaches to ventilator clean and free from obstruction.

Maintenance

▲ WARNING *Disconnect and lockout power source before servicing.*

▲ CAUTION *Uneven cleaning of the propeller will produce an out of balance condition that will cause vibration in the ventilator.*

1. Keep inlets and approaches to ventilator clean and free from obstruction. Depending on the usage and severity of the contaminated air, a regularly scheduled inspection for cleaning the fan propeller, ventilator, and surrounding areas should be established.
2. Check for unusual noises when fan is running.
3. Periodically inspect and tighten set screws.
4. Follow motor manufacturer's instructions for motor lubrication.
5. For disassembly of the motor or propeller, refer to the parts illustration.
6. For critical applications, a spare motor should be available.

IMPORTANT: When making repairs, use only Dayton authorized repair parts.

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

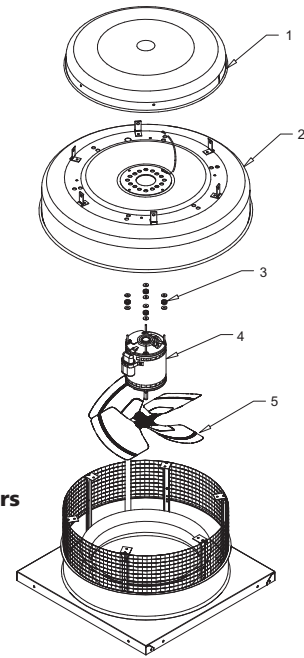


Figure 3 — Repair Parts Illustration for Axial Direct Drive Downblast Ventilators

E
N
G
L
I
S
H

Repair Parts List for Axial Direct-Drive Downblast Ventilators

Reference Number	Description	Part Number For Models:							Qty.
		4YC48G	4YC49G	4YC50G	4YC51G	4YC52G	4YC53G	4YC54G	
1	Motor Cover	6378014	6378014	6378014	6378014	6378015	6378015	6378015	1
2	Shroud	6378018	6378018	6378018	6378018	6378019	6378019	6378019	1
3	Isolator Kit	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Motor	5BE62	5BE54	5BE64	5BE58	5BE66	5BE60	5BE66	1
5	Propeller	6377995	6377995	6377998	6377998	6378006	6378006	6378008	1

Reference Number	Description	Part Number For Models:							Qty.
		4YC55G	4YC56G	4YC57G	4YC58G	4YC59G	4YC60G	4YC61G	
1	Motor Cover	6378015	6378014	6378015	6378014	6378014	6378015	6378015	1
2	Shroud	6378019	6378018	6378019	6378018	6378018	6378019	6378019	1
3	Isolator Kit	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Motor	5BE68	5BE54	5BE68	5BE56	5BE58	5BE66	5BE60	1
5	Propeller	6378010	6377996	6378010	6377999	6378005	6378007	6378007	1

Reference Number	Description	Part Number For Models:							Qty.
		4YC62G	4YC63G	4YC86G	4YC87G	4YC88G	4YC89G	4YC90G	
1	Motor Cover	6378015	6378015	6378012	6378013	6378013	6378013	6378013	1
2	Shroud	6378019	6378019	6378016	6378017	6378017	6378017	6378017	1
3	Isolator Kit	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Motor	5BE66	5BE68	4YY56	5BE62	5BE52	5BE62	5BE54	1
5	Propeller	6378009	6378011	6377988	6377989	6377989	6377992	6377992	1

Reference Number	Description	Part Number For Models:							Qty.
		4YC91G	4YC92G	4YC93G	4YC94G	6KWN7	6KWN8	6KWN9	
1	Motor Cover	6378013	6378013	6378013	6378013	6378014	6378015	6378015	1
2	Shroud	6378017	6378017	6378017	6378017	6378018	6378019	6378019	1
3	Isolator Kit	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Motor	5BE52	5BE52	5BE52	5BE54	51Z643	51Z644	51Z645	1
5	Propeller	6377990	6377991	6377993	6377994	6377998	6378006	6378010	1

Reference Number	Description	Part Number For Models:					Qty.
		6KWP0	6KWP1	6KWP2	6KWP3	6KWP4	
1	Motor Cover	6378015	6378014	6378014	6378015	6378015	1
2	Shroud	6378019	6378018	6378018	6378019	6378019	1
3	Isolator Kit	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Motor	51Z646	51Z646	51Z643	51Z644	51Z645	1
5	Propeller	6378010	6377999	6378005	6378007	6378011	1



Dayton® Axial Direct-Drive Downblast Ventilators

Trouble Shooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Ventilator inoperative	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blown fuse or breaker 2. Defective motor 3. Incorrectly wired 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace or repair 2. Replace or repair 3. Shut power OFF and check wiring for proper connections
Insufficient airflow	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blocked duct or clogged filters 2. Speed too slow 3. Damper closed 4. Incorrect propeller rotation 5. Loose fitting duct sections permitting air loss 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace 2. Check for correct drives 3. Inspect/repair damper 4. Check motor wiring 5. Check for secure connection where duct sections are joined (suggest duct tape at seams for sealed closure)
Excessive noise or vibration	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose propeller 2. Accumulation of material on propeller 3. Ventilator base not securely anchored 4. Motor hood loose and rattling 5. Fan propeller out of balance 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten set screws 2. Clean 3. Secure properly 4. Tighten acorn nuts securing motor hood 5. Replace propeller
Motor overloads or overheats	<ol style="list-style-type: none"> 1. Propeller RPM too high 2. Shorted motor winding 3. Incorrect propeller rotation 4. Over/Under line voltage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check drives 2. Replace motor 3. Check motor wiring 4. Contact Power Company

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® AXIAL DIRECT-DRIVE DOWNBLAST VENTILATORS, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co.
Niles, Illinois 60714 U.S.A.

Dayton®

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Ventiladores Axiales de Transmisión Directa de Tiro Hacia Abajo Dayton®

Descripción

Los ventiladores Dayton están diseñados para situaciones que requieran suministro o extracción constante de aire en presiones estáticas de bajas a moderadas. Gota de deflector completamente rodada para brindar estabilidad y facilitar el transporte, con fabricación de cubierta de aluminio moldeado. Venturi galvanizado, entrada y soportes. Caja de empalmes NEMA 1 ubicada en la caja del motor. Muchos modelos tienen control de velocidad; los modelos n.º 4YC52G, 4YC54G, 4YC60 y 4YC62 sólo tienen control de velocidad a 115 voltios. La entrada admite temperaturas de hasta 49 °C (120 °F). Todas las unidades aparecen en las listas de UL/cUL con la norma 705.

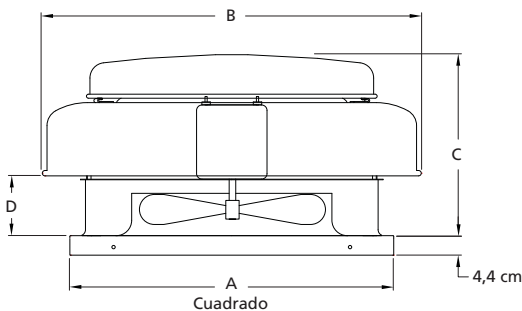


Figura 1 — Dimensiones

Dimensiones y Especificaciones (Consulte la Figura 1)

Modelo	Hélice Diá.	Diá. del Eje	A	B	C	D	Recomendado		
							Abertura en el Techo	Tamaño del regulador de tiro (extracción)	Control de Velocidad
4YC86G	25,4 cm	12,7 mm	48,3 cm	62,5 cm	38,7 cm	14,0 cm	36,8 x 36,8 cm	30,5 x 30,5 cm	1DGV1
4YC87G	30,5	12,7	55,9	72,7	41,9	15,9	44,5 x 44,5	38,1 x 38,1	1DGV1
4YC88G, 4YC91G, 4YC92G									1DGV3
4YC89G	35,6	12,7	55,9	72,7	41,9	15,9	44,5 x 44,5	38,1 x 38,1	1DGV1
4YC90G, 4YC93G, 4YC94G									1DGV3
4YC48G	40,6	12,7	66,0	89,5	43,8	15,9	54,6 x 54,6	48,3 x 48,3	1DGV1
4YC49G, 4YC57G									1DGV2
4YC56G									1DGV3
6KWPO									—
4YC50G, 4YC58G	45,7	15,9	76,2	89,5	43,8	15,9	64,8 x 64,8	58,4 x 58,4	1DGV2
4YC51G, 4YC59G, 6KWN7, 6KWP1, 6KWP2									—
4YC52G*, 4YC60G*	50,8	15,9	86,4	106,7	44,5	15,9	74,9 x 74,9	68,6 x 68,6	1DGV2
5YC53G, 4YC61G, 6KWN8, 6KWP3									—
4YC54G*, 4YC62G*	61,0	15,9	86,4	106,7	44,5	15,9	74,9 x 74,9	68,6 x 68,6	1DGV2
4YC55G, 4YC63G, 6KWN9, 6KWP4									—

* El control de velocidad se puede usar sólo a 115 voltios.

Accesorios Opcionales

Descripción	General o UL 705 N.º de Modelo
Interruptor de desconexión NEMA 1:	
	1H400 (bipolar, 2 HP máx.)
	1H401 (tripolar, 7½ HP máx.)
Regulador de tiro (Extracción):	4HX64-4HX68
Base de Montaje Fija de Techo de 30,5 cm:	
	2RB75-2RB80
Base de Montaje de Techo Adyacente de 30,5 cm:	2ZV82-2ZV84
Control de Velocidad:	1DGV1-1DGV3

ADVERTENCIA No lo utilice en aplicaciones de extracción para cocinas.



Dayton Electric Mfg. Co. certifica que los ventiladores que aquí se muestran tienen licencia para llevar el sello AMCA. Los niveles que se muestran se basan en pruebas y procedimientos realizados según la Publicación 211 y 311 de AMCA y cumplen los requisitos del Programa Certified Ratings de AMCA.

Ventiladores Axiales de Transmisión Directa de Tiro Hacia Abajo Dayton®

Rendimiento

Modelo	Hélice Diá.	RPM del Ventilador	HP	BHP Máx.	Sonios a 0,250" SP a 5 pies	Suministro de Aire en CFM a la Presión Estática que se Muestra									
						0,000"	0,125"	0,250"	0,375"	0,500"	0,625"	0,750"	0,875"	1,00"	
ASPIRACIÓN															
4YC86G	25,4 cm	1.750	1/8	0,05	13,2	550	465	347	255	189	—	—	—	—	—
4YC87G	30,5	1.140	1/6	0,05	7,4	1.014	803	376	144	—	—	—	—	—	—
4YC88G		1.750	1/4	0,19	8,9	1.556	1.437	1.291	1.055	672	538	386	231	—	—
4YC89G	35,6	1.140	1/6	0,12	8,4	1.601	1.311	925	626	273	—	—	—	—	—
4YC90G		1.750	1/2	0,41	16,2	2.457	2.298	2.093	1.875	1.603	1.381	1.244	984	716	—
4YC48G	40,6	1.140	1/6	0,14	8,4	1.999	1.746	1.418	904	682	—	—	—	—	—
4YC49G		1.750	1/2	0,48	16,1	3.068	2.928	2.771	2.590	2.339	2.112	1.686	1.398	1.257	—
4YC50G	45,7	1.140	1/3	0,35	11,4	2.982	2.645	2.264	1.669	1.276	881	499	—	—	—
4YC51G		1.750	1	1,04	29	4.578	4.349	4.141	3.908	3.660	3.357	2.935	2.579	2.327	—
4YC52G	50,8	1.140	1/2	0,38	11,7	3.871	3.531	3.100	2.301	1.925	1.313	—	—	—	—
4YC53G		1.750	1½	1,24	23	5.943	5.745	5.570	5.260	5.007	4.650	4.246	3.592	3.295	—
4YC54G	61,0	1.140	1/2	0,67	13,6	5.091	4.703	4.277	3.813	3.279	2.700	2.252	1.891	—	—
4YC55G		1.140	1	1,17	20	6.042	5.626	5.137	4.619	4.146	3.476	3.136	2.682	2.028	—
SUMINISTRO															
4YC91G	30,5 cm	1.750	1/4	0,07	14,3	929	813	595	415	—	—	—	—	—	—
4YC92G		1.750	1/4	0,15	12,2	1.444	1.400	1.203	953	641	—	—	—	—	—
4YC93G	35,6	1.750	1/4	0,25	15,9	2.041	1.912	1.742	1.567	1.380	1.155	1.018	—	—	—
4YC94G		1.750	1/2	0,46	19,9	2.586	2.395	2.176	1.971	1.799	1.588	1.380	—	—	—
4YC56G	40,6	1.750	1/2	0,30	19,6	2.353	2.195	2.008	1.819	1.597	1.330	1.121	903	—	—
4YC57G		1.750	3/4	0,52	20	2.920	2.802	2.602	2.376	2.188	1.965	1.693	1.475	1.200	—
4YC58G	45,7	1.750	3/4	0,77	27	3.906	3.690	3.454	3.228	2.990	2.725	2.454	2.097	—	—
4YC59G		1.750	1	1,00	30	4.247	4.076	3.846	3.526	3.259	2.998	2.724	2.392	1.779	—
4YC60G	50,8	1.140	1/2	0,33	18,4	3.488	3.125	2.715	2.315	1.847	—	—	—	—	—
4YC61G		1.750	1½	1,14	34	5.355	5.137	4.886	4.648	4.408	4.073	3.830	3.575	3.272	—
4YC62G	61,0	1.140	1/2	0,50	23	4.569	4.215	3.841	3.392	2.958	2.422	—	—	—	—
4YC63G		1.140	1	1,09	24	5.742	5.315	4.929	4.556	4.131	3.650	3.066	—	—	—

El rendimiento certificado es para instalaciones de tipo A: Entrada y salida libre. El rendimiento efectivo incluye los efectos del filtro para pájaros en el flujo de aire. El nivel de ruido que se muestra corresponde a valores de intensidad sonora en sonios del ventilador a 1,5 m (5 pies) de distancia en un campo hemisférico libre según la norma 301 de AMCA. Los valores que se muestran son para instalaciones de tipo A: Niveles de sonios hemisféricos de entrada libre.

Desembalaje

1. Revise si existen daños que se hayan producido durante el transporte.
2. Se debe presentar una queja por daños de transporte a la empresa de transporte.
3. Compruebe que ninguno de los pernos, tornillos, tornillos de fijación, etc. se haya soltado durante el transporte. Vuelva a apretarlos, según sea necesario. Gire la hélice con la mano para asegurarse de que gire libremente.

Información de Seguridad General

⚠ PELIGRO No dependa de ningún interruptor como el único medio para desconectar la energía al momento de instalar o de realizar mantenimiento al ventilador. Siempre desconecte, bloquee y etiquete la fuente de energía antes de instalar o realizar mantenimiento. Si no se desconecta la fuente de energía, se puede provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones graves. El motor volverá a arrancar sin advertencia después que se active el protector térmico. No toque el motor mientras

esté en funcionamiento, podría estar lo suficientemente caliente como para provocar lesiones.

⚠ PELIGRO No coloque partes del cuerpo ni objetos en el ventilador o en los orificios del motor mientras éste se encuentre conectado a la fuente de energía.

⚠ ADVERTENCIA ¡No use este equipo en atmósferas explosivas!

1. Lea y siga todas las instrucciones y marcas de precaución. Asegúrese de que la fuente de energía eléctrica cumpla los requisitos del equipo y los códigos locales.

Modelos 4YC48G a 4YC63G, 4YC86G a 4YC94G, 6KWN7 a 6KWN9 y 6KWP0 a 6KWP4

Información de Seguridad General (Continuación)

- Un técnico calificado debe realizar el ensamblaje, la instalación y el mantenimiento de los ventiladores. Un electricista calificado debe realizar todo el trabajo eléctrico.
- Respete todos los códigos eléctricos y de seguridad locales de los Estados Unidos y Canadá, así como también, el National Electrical Code (NEC) y la Ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos. Conecte el motor a tierra de acuerdo con el Artículo 250 de NEC (conexión a tierra). Respete el Código Eléctrico Canadiense (CEC, por sus siglas en inglés) en Canadá.

PRECAUCION Para reducir el riesgo de lesiones a las personas, respete lo siguiente:

OSHA exige protectores que cumplan la norma de OSHA cuando el ventilador se instala dentro de 2,1 m (7 pies) de distancia del piso o del nivel de trabajo. Las normas UL/UL exigen protectores que cumplan la norma de OSHA cuando el ventilador se instale dentro de 2,4 m (8 pies) de distancia del piso o del nivel de trabajo.

- No enrosque el cable de alimentación ni permita que entre en contacto con objetos filosos, aceite, grasa, superficies calientes ni productos químicos. Reemplace inmediatamente los cables dañados.
- Asegúrese de que la fuente de energía esté en conformidad con los requisitos del equipo.
- Nunca abra la puerta de acceso a un conducto con el ventilador en funcionamiento.

- El motor debe estar conectado a tierra de manera segura y fija. Ello se puede lograr cableando con un sistema de canal de conducción blindado conectado a tierra, con un cable de conexión a tierra aparte conectado a la parte metálica desnuda del bastidor del motor u otro medio apropiado.

Instalación

ADVERTENCIA La instalación, la solución de problemas y el reemplazo de partes sólo lo debe realizar personal calificado.

PRECAUCION No levante el ventilador por su abrazadera de izada; use una eslinga o plataforma.

MONTAJE EN EL TECHO

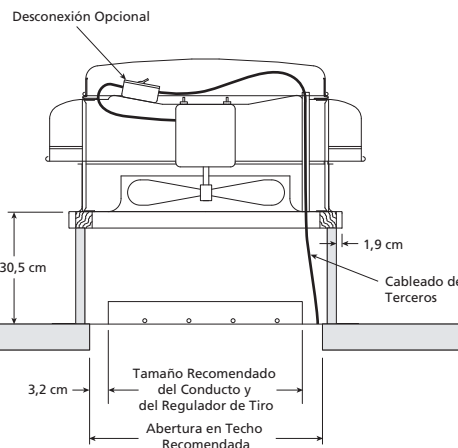


Figura 2 — Montaje en Techo Típico

NOTA: Ensamble la unidad con una base de montaje fija Dayton (se compra por separado).

- Perfore un orificio de tamaño adecuado en la superficie del techo. Siga las instrucciones de instalación del fabricante de la base de montaje. Calafatee y rebabe la base de montaje para asegurarse de que exista un sello hermético.

- Instale un regulador de contratiro opcional. Fije el reborde del regulador de tiro a la bandeja del regulador de tiro de la base de montaje.
- Levante y coloque el ventilador sobre la base de montaje.
- Fije el ventilador a la base de montaje de techo con un mínimo de ocho sujetadores.
- Compruebe que la hélice del ventilador gire libremente.
- Compruebe que estén apretados todos los sujetadores.
- Retire la cubierta del motor quitando los sujetadores.
- Monte y conecte el interruptor de desconexión segura que se encuentra debajo de la cubierta del ventilador y conecte el motor según el diagrama de cableado del motor. Consulte la sección Conexión eléctrica, en la página 4. Conecte los interruptores de control al nivel del suelo.
- Vuelva a colocar la cubierta del motor.

MONTAJE DE PARED

PRECAUCION Sólo los modelos de 25,4 cm y 30,5 cm están diseñados para montaje de pared. No intente instalar modelos más grandes en la pared.

- Perfore un orificio de tamaño adecuado en la pared.

NOTA: El tamaño real de la abertura en la pared se determina según el tamaño del conducto.

- Pared de Mampostería. Alrededor de la abertura de la pared, instale un marco de ángulo de acero de al menos 5,1 x 5,1 x 0,6 cm (2 x 2 x 1/4 pulg.), para que coincida con las dimensiones de la base interior del

Ventiladores Axiales de Transmisión Directa de Tiro Hacia Abajo Dayton®

Instalación (Continuación)

- ventilador. Fije con anclajes de plomo tipo cincha con pernos no ferrosos (de terceros; tres por cada lado). El ventilador debe entonces ensamblarse en el ángulo de montaje con ocho tornillos de plancha autorrosantes (de terceros).
3. Chapa de Madera. Alrededor de la abertura de la pared, instale un marco de madera de al menos 5,1 x 10,2 cm (2 x 4 pulg.), para que coincida con la dimensión de la base interior del ventilador. Fíjelo con los tirafondos de tipo expansión avellanados (de terceros; tres por cada lado). El ventilador debe entonces ensamblarse en el marco de montaje con ocho tornillos para madera de cabeza cuadrada (de terceros).
 4. Toda conexión de reborde para montaje entre la pared, el reborde de montaje y el ventilador se debe revestir con un componente de calafateo adecuado o un sellador de masilla impermeable aprobado para evitar la filtración de agua hacia el ventilador.
 5. Compruebe que la hélice del ventilador gire libremente.
 6. Compruebe que estén apretados todos los sujetadores.
 7. Retire la cubierta del motor quitando los sujetadores.
 8. Monte y conecte el interruptor de desconexión segura que se encuentra debajo de la cubierta del ventilador y conecte el motor según el diagrama de cableado del motor. Conecte los interruptores de control al nivel del suelo.
 9. Vuelva a colocar la cubierta del motor.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

NOTA: Consulte la placa de identificación del motor para conocer los procedimientos de cableado. Consulte al fabricante del interruptor para obtener los procedimientos de instalación y cableado.

1. El motor y el ventilador deben estar conectados a tierra de manera segura (en metal desnudo) en una conexión eléctrica a tierra adecuada, como una tubería de agua subterránea o un sistema de cable de conexión a tierra.

⚠ ADVERTENCIA

Respete todos los códigos locales, entre los cuales se incluyen, el National Electrical Code (NEC) y la Ley Nacional de Protección Contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés).

Funcionamiento

1. Antes de arrancar u operar el nuevo ventilador Dayton, compruebe que estén apretados todos los sujetadores. En particular, revise los tornillos de fijación en el cubo de la hélice. Mientras se encuentre en la posición OFF (Apagado) o antes de conectar el ventilador a la energía, gire la hélice del ventilador con la mano para asegurarse de que no entre en contacto con el orificio o con cualquier obstáculo.
2. Encienda el ventilador y apáguelo inmediatamente para revisar el giro de la hélice con la flecha direccional en el compartimiento del motor. La hélice debe girar en el sentido contrario a las agujas del reloj en los diámetros de rueda de 25,4 cm al verse desde arriba y en el sentido de las agujas del reloj en los diámetros de rueda de 30,5 cm y superiores.
3. Al arrancar el ventilador, observe el funcionamiento y la presencia de cualquier ruido anormal.

4. Con el sistema en pleno funcionamiento y toda la red de conductos conectada, mida la entrada de corriente hacia el motor y compárela con la de la placa de identificación para determinar si el motor está funcionando bajo condiciones de carga seguras.
5. Mantenga las entradas y las vías de acceso al ventilador limpias y libres de obstrucción.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA **Desconecte y bloquee la fuente de energía antes de realizar mantenimiento.**

⚠ PRECAUCION **La limpieza desigual de la hélice producirá una condición de desequilibrio que provocará vibraciones en el ventilador.**

1. Mantenga las entradas y las vías de acceso al ventilador limpias y libres de obstrucción. Dependiendo del uso y la densidad del aire contaminado, se debe establecer un programa de inspección regular para limpiar la hélice del ventilador, el ventilador y las áreas circundantes.
2. Cuando esté funcionando el ventilador, revise si existen ruidos anormales.
3. Inspeccione de manera periódica y apriete los tornillos de fijación.
4. Siga las instrucciones del fabricante del motor para su lubricación.
5. Para el desmontaje del motor o de la hélice, consulte la ilustración de las partes.
6. Para aplicaciones críticas, debe tener un motor de repuesto disponible.

IMPORTANTE: Al hacer reparaciones, use sólo los repuestos autorizados por Dayton.

Para Obtener Repuestos, llame al 1-800-323-0620

las 24 horas del día; los 365 días del año

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo hay)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

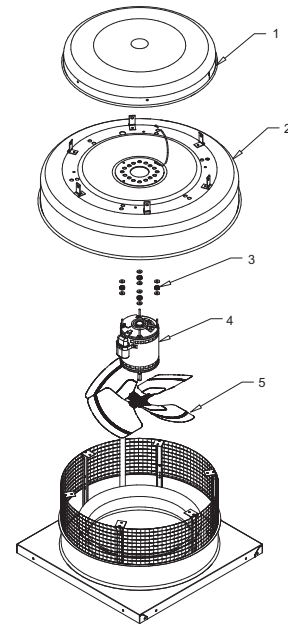


Figura 3 — Ilustración de Repuestos para Ventiladores Axiales de Transmisión Directa de Tiro Hacia Abajo

Lista de Repuestos para Ventiladores Axiales de Transmisión Directa de Tiro Hacia Abajo

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:							Cant.
		4YC48G	4YC49G	4YC50G	4YC51G	4YC52G	4YC53G	4YC54G	
1	Cubierta del Motor	6378014	6378014	6378014	6378014	6378015	6378015	6378015	1
2	Protector	6378018	6378018	6378018	6378018	6378019	6378019	6378019	1
3	Juego de Aislador	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Motor	5BE62	5BE54	5BE64	5BE58	5BE66	5BE60	5BE66	1
5	Hélice	6377995	6377995	6377998	6377998	6378006	6378006	6378008	1

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:						Cant.	
		4YC55G	4YC56G	4YC57G	4YC58G	4YC59G	4YC60G		4YC61G
1	Cubierta del Motor	6378015	6378014	6378015	6378014	6378014	6378015	6378015	1
2	Protector	6378019	6378018	6378019	6378018	6378018	6378019	6378019	1
3	Juego de Aislador	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Motor	5BE68	5BE54	5BE68	5BE56	5BE58	5BE66	5BE60	1
5	Hélice	6378010	6377996	6378010	6377999	6378005	6378007	6378007	1

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:						Cant.	
		4YC62G	4YC63G	4YC86G	4YC87G	4YC88G	4YC89G		4YC90G
1	Cubierta del Motor	6378015	6378015	6378012	6378013	6378013	6378013	6378013	1
2	Protector	6378019	6378019	6378016	6378017	6378017	6378017	6378017	1
3	Juego de Aislador	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Motor	5BE66	5BE68	4YY56	5BE62	5BE52	5BE62	5BE54	1
5	Hélice	6378009	6378011	6377988	6377989	6377989	6377992	6377992	1

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:						Cant.	
		4YC91G	4YC92G	4YC93G	4YC94G	6KWN7	6KWN8		6KWN9
1	Cubierta del Motor	6378013	6378013	6378013	6378013	6378014	6378015	6378015	1
2	Protector	6378017	6378017	6378017	6378017	6378018	6378019	6378019	1
3	Juego de Aislador	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Motor	5BE52	5BE52	5BE52	5BE54	51Z643	51Z644	51Z645	1
5	Hélice	6377990	6377991	6377993	6377994	6377998	6378006	6378010	1

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		6KWP0	6KWP1	6KWP2	6KWP3	6KWP4	
1	Cubierta del Motor	6378015	6378014	6378014	6378015	6378015	1
2	Protector	6378019	6378018	6378018	6378019	6378019	1
3	Juego de Aislador	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Motor	51Z646	51Z646	51Z643	51Z644	51Z645	1
5	Hélice	6378010	6377999	6378005	6378007	6378011	1

E
S
P
A
Ñ
O
L

Ventiladores Axiales de Transmisión Directa de Tiro Hacia Abajo Dayton®

Tabla de Solución de Problemas

Síntoma	Causas Posibles	Medida Correctiva
El ventilador no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible o cortacircuitos quemado 2. Motor defectuoso 3. Se conectó incorrectamente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplácelo o repárelo 2. Reemplácelo o repárelo 3. CORTE la energía y verifique que el cableado esté conectado correctamente
Flujo de aire insuficiente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conducto bloqueado o filtros obstruidos 2. Velocidad demasiado lenta 3. Regulador de tiro cerrado 4. Giro incorrecto de la hélice 5. Secciones de conducto con adaptadores sueltos que permiten la pérdida de aire 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Límpielos o reemplácelos 2. Verifique las transmisiones correctas 3. Revise/Repáre el regulador de tiro 4. Revise el cableado del motor 5. Verifique que haya una conexión firme donde se unen las secciones del conducto (se sugiere el uso de cinta adhesiva industrial en las líneas de unión para obtener un cierre sellado)
Ruido o vibración excesiva	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hélice está suelta 2. Acumulación de material en la hélice 3. La base del ventilador no está firmemente anclada 4. La cubierta del motor está suelta y produce ruido 5. Hélice del ventilador está desequilibrada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete los tornillos de fijación 2. Límpiela 3. Fíjela correctamente 4. Apriete las tuercas ciegas que fijan la cubierta del motor 5. Cambie la hélice
Sobrecarga o sobrecalentamiento del motor	<ol style="list-style-type: none"> 1. RPM de la hélice muy altas 2. Bobinado del motor cortocircuitado 3. Giro incorrecto de la hélice 4. Voltaje de línea excesivo o deficiente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique las transmisiones 2. Reemplace el motor 3. Revise el cableado del motor 4. Comuníquese con la compañía local de electricidad

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DAYTON. VENTILADORES AXIALES DE TRANSMISIÓN DIRECTA DE TIRO HACIA ABAJO DAYTON®, LOS MODELOS INCLUIDOS EN ESTE MANUAL, TIENEN GARANTÍA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) POR DEFECTOS DE FABRICACIÓN O MATERIALES DURANTE SU USO NORMAL DURANTE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. TODA PIEZA QUE SE DEMUESTRE QUE TENGA DEFECTOS DE MATERIAL O DE MANO DE OBRA Y SE DEVUELVA A UN LUGAR DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO, DESIGNADO POR DAYTON, COSTOS DE TRANSPORTE PREPAGADOS, SERÁ COMO RECURSO EXCLUSIVO, REPARADA O REEMPLAZADA SEGÚN EL CRITERIO DE DAYTON. POR DEMANDA DE GARANTÍA LIMITADA, VER DISPOSICIÓN INMEDIATA A CONTINUACIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE DA AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARIAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA.

RESTRICCIÓN DE RESPONSABILIDAD. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN PERTINENTE, DAYTON NIEGA EXPRESAMENTE SU RESPONSABILIDAD EN DAÑOS DE INDIRECTOS O EMERGENTES. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS LOS CASOS SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA Y NO DEBE EXCEDER ÉSTE.

DENEGACIÓN DE GARANTÍA. SE HA HECHO UN GRAN ESFUERZO POR PROPORCIONAR INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS DE MANERA PRECISA EN ESTE DOCUMENTO; SIN EMBARGO, TAL INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES TIENEN EL ÚNICO PROPÓSITO DE IDENTIFICACIÓN, Y NO EXPRESA NI IMPLICA UNA GARANTÍA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN DE BUENA CALIDAD, O QUE SE ADAPTEN E UN PROPÓSITO EN ESPECIAL, NI QUE LOS PRODUCTOS ESTÉN NECESARIAMENTE DE ACUERDO CON LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE SE DETALLA A CONTINUACIÓN, NINGUNA GARANTÍA NI AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, APARTE DE LO QUE SE INCLUYE EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ESTÁ HECHA O AUTORIZADA POR DAYTON.

Asesoría Técnica y Recomendaciones, Exención de Responsabilidad. No obstante las prácticas, tratos o costumbre del oficio anteriores, las ventas no incluirán asesoría o asistencia técnica, o el diseño del sistema. Dayton no asume obligaciones ni responsabilidades debido a recomendaciones, opiniones o asesorías no autorizadas en cuanto a la elección, la instalación o el uso de productos.

Aptitud del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos y ordenanzas que regulan las ventas, la construcción, la instalación, y/o el uso de productos para ciertos propósitos, que pueden variar con respecto a los de las áreas vecinas. Si bien se hacen intentos para garantizar que los productos Dayton cumplan tales códigos, Dayton no garantiza su cumplimiento y no puede ser responsable por la manera en que se instalen o usen los productos. Antes de la compra y del uso de un producto, revise sus aplicaciones y todos los códigos, y reglamentos nacionales y locales pertinentes, y asegúrese de que el producto, su instalación y su uso estén en conformidad con ellos.

Ciertos aspectos de la denegación no se aplican a productos del consumidor; por ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños accidentales o resultantes, por lo que la limitación o exclusión mencionadas anteriormente, pueden no aplicarse a usted; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación sobre la duración de una garantía implícita, en consecuencia, la limitación mencionada anteriormente puede no aplicarse a usted; y (c) por ley, durante el periodo de esta Garantía Limitada, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito en particular que se aplique a productos del consumidor adquiridos por consumidores, no puede ser excluida ni rechazada.

Disposición Inmediata. Se realizará un esfuerzo de buena fe para corregir o realizar otros ajustes de manera oportuna con respecto a cualquier producto que se demuestra que tenga defectos dentro de la garantía limitada. En caso de existir un producto con fallas dentro de la garantía limitada, escriba o llame al distribuidor a quien le compró el producto. Éste le indicará qué hacer. Si el problema no se resuelve de manera satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección que figura a continuación, indicando nombre del distribuidor, dirección, fecha y número de la factura del distribuidor, y describa la naturaleza de la falla. Título y riesgo de pérdida pasan al comprador en la entrega a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, presente el reclamo al transportista.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714 U.S.A.

Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Ventilateurs axiaux Downblast à entraînement direct de Dayton®

Description

Les ventilateurs Dayton sont conçus pour des situations qui requièrent une évacuation ou une alimentation d'air constante sous des pressions statiques basses à modérées. Le boîtier est en aluminium repoussé avec une moulure convexe sur la bande d'air pour une meilleure stabilité et rigidité lors du soulèvement et du transport. Venturi, pavillon d'aspiration et supports galvanisés. La boîte de jonction NEMA 1 est située dans le boîtier du moteur. Plusieurs modèles ont un régulateur de vitesse; N° 4YC52G, 4YC54G, 4YC60 et 4YC62 peuvent avoir un régulateur de vitesse à 115 volt seulement. L'admission peut supporter des températures jusqu'à 49 °C (120 °F). Toutes les unités sont homologuées UL/cUL, norme 705.

Accessoires en option

Description	Général ou UL 705 N° de modèle
-------------	-----------------------------------

Sectionneur NEMA 1 :	1H400 (bipolaire, 2 HP max) 1H401 (tripolaire, 7½ HP max)
Registre (Évacuation) :	4HX64-4HX68
Rebord de toit fixe 30,5 cm :	2RB75-2RB80
30,5 cm Adj. Rebord de toit :	2ZV82-2ZV84
Régulateur de vitesse :	1DGV1-1DGV3

⚠ AVERTISSEMENT Ne pas utiliser dans une application d'évacuation de cuisine.

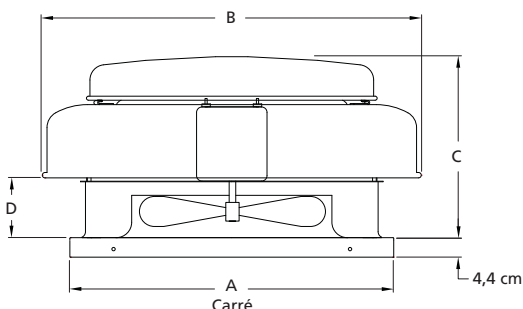


Figure 1 — Dimensions



Dayton Electric Mfg. Co. certifie que les ventilateurs décrits aux présentes sont autorisés à porter le sceau de l'AMCA. Les caractéristiques indiquées ici reposent sur des essais et procédures effectués conformément à la Publication 211 et à la Publication 311 de l'AMCA et répondent aux exigences du programme de certification des caractéristiques de l'AMCA.

Dimensions et Spécifications (voir Figure 1)

Modèle	Dia. Hélice	Dia. arbre	A	B	C	D	Recommandé		
							Ouverture toit	Dimension du registre (Évacuation)	Régulateur de vitesse
4YC86G	25,4 cm	12,7 mm	48,3 cm	62,5 cm	38,7 cm	14,0 cm	36,8 x 36,8 cm	30,5 x 30,5 cm	1DGV1
4YC87G 4YC88G, 4YC91G, 4YC92G	30,5	12,7	55,9	72,7	41,9	15,9	44,5 x 44,5	38,1 x 38,1	1DGV1 1DGV3
4YC89G 4YC90G, 4YC93G, 4YC94G	35,6	12,7	55,9	72,7	41,9	15,9	44,5 x 44,5	38,1 x 38,1	1DGV1 1DGV3
4YC48G 4YC49G, 4YC57G 4YC56G 6KWPO	40,6	12,7	66,0	89,5	43,8	15,9	54,6 x 54,6	48,3 x 48,3	1DGV1 1DGV2 1DGV3 —
4YC50G, 4YC58G 4YC51G, 4YC59G, 6KWN7, 6KWP1, 6KWP2	45,7	15,9	76,2	89,5	43,8	15,9	64,8 x 64,8	58,4 x 58,4	1DGV2 —
4YC52G*, 4YC60G* 5YC53G, 4YC61G, 6KWN8, 6KWP3	50,8	15,9	86,4	106,7	44,5	15,9	74,9 x 74,9	68,6 x 68,6	1DGV2 —
4YC54G*, 4YC62G* 4YC55G, 4YC63G, 6KWN9, 6KWP4	61,0	15,9	86,4	106,7	44,5	15,9	74,9 x 74,9	68,6 x 68,6	1DGV2 —

* Régulateur de vitesse fonctionnel à 115 Volts seulement.

Ventilateurs axiaux Downblast à entraînement direct de Dayton®

Performances

Modèle	Dia. Hélice	Ventilateur tr/min	HP	Sones à		Débit d'air (pi ³ /min) à la pression statique indiquée									
				BHP max	0,250" SP à 5 pi	0,000"	0,125"	0,250"	0,375"	0,500"	0,625"	0,750"	0,875"	1,00"	
ÉVACUATION															
4YC86G	25,4 cm	1750	1/8	0,05	13,2	550	465	347	255	189	—	—	—	—	—
4YC87G	30,5	1140	1/6	0,05	7,4	1014	803	376	144	—	—	—	—	—	—
4YC88G		1750	1/4	0,19	8,9	1556	1437	1291	1055	672	538	386	231	—	—
4YC89G	35,6	1140	1/6	0,12	8,4	1601	1311	925	626	273	—	—	—	—	—
4YC90G		1750	1/2	0,41	16,2	2457	2298	2093	1875	1603	1381	1244	984	716	—
4YC48G	40,6	1140	1/6	0,14	8,4	1999	1746	1418	904	682	—	—	—	—	—
4YC49G		1750	1/2	0,48	16,1	3068	2928	2771	2590	2339	2112	1686	1398	1257	—
4YC50G	45,7	1140	1/3	0,35	11,4	2982	2645	2264	1669	1276	881	499	—	—	—
4YC51G		6KWN7	1750	1	1,04	29	4578	4349	4141	3908	3660	3357	2935	2579	2327
4YC52G	50,8	1140	1/2	0,38	11,7	3871	3531	3100	2301	1925	1313	—	—	—	—
4YC53G		6KWN8	1750	1½	1,24	23	5943	5745	5570	5260	5007	4650	4246	3592	3295
4YC54G	61,0	1140	1/2	0,67	13,6	5091	4703	4277	3813	3279	2700	2252	1891	—	—
4YC55G		6KWN9	1140	1	1,17	20	6042	5626	5137	4619	4146	3476	3136	2682	2028
ALIMENTATION															
4YC91G	30,5 cm	1750	1/4	0,07	14,3	929	813	595	415	—	—	—	—	—	—
4YC92G		1750	1/4	0,15	12,2	1444	1400	1203	953	641	—	—	—	—	—
4YC93G	35,6	1750	1/4	0,25	15,9	2041	1912	1742	1567	1380	1155	1018	—	—	—
4YC94G		1750	1/2	0,46	19,9	2586	2395	2176	1971	1799	1588	1380	—	—	—
4YC56G	40,6	1750	1/2	0,30	19,6	2353	2195	2008	1819	1597	1330	1121	903	—	—
4YC57G		6KWP0	1750	3/4	0,52	20	2920	2802	2602	2376	2188	1965	1693	1475	1200
4YC58G	45,7	1750	3/4	0,77	27	3906	3690	3454	3228	2990	2725	2454	2097	—	—
4YC59G		6KWP2	1750	1	1,00	30	4247	4076	3846	3526	3259	2998	2724	2392	1779
4YC60G	50,8	1140	1/2	0,33	18,4	3488	3125	2715	2315	1847	—	—	—	—	—
4YC61G		6KWP3	1750	1½	1,14	34	5355	5137	4886	4648	4408	4073	3830	3575	3272
4YC62G	61,0	1140	1/2	0,50	23	4569	4215	3841	3392	2958	2422	—	—	—	—
4YC63G		6KWP4	1140	1	1,09	24	5742	5315	4929	4556	4131	3650	3066	—	—

Performance certifiée pour une installation de type A : Admission libre, refoulement libre. Les valeurs de performance tiennent compte des effets d'un grillage aviaire dans le conduit d'air. Les données acoustiques indiquées sont des valeurs de sonie exprimées en sones ventilateur à 1,5 m (5 pi) en champ libre hémisphérique calculés selon la norme AMCA 301. Les valeurs indiquées sont pour une installation de type A : Niveaux de sonie hémisphériques à l'admission libre.

Déballage

- Vérifier l'absence de tous dommages qui peuvent avoir été causés dans le transport.
- Les réclamations pour dommages dus au transport doivent être déposées au transporteur.
- Vérifier que les boulons, vis, vis de calage, etc. ne se soient pas desserrés durant le transport. Resserrer le cas échéant. Actionner le propulseur manuellement pour s'assurer qu'il tourne librement.

Informations générales sur la sécurité

⚠ DANGER Ne pas dépendre d'un interrupteur comme unique moyen de couper l'alimentation lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil. Toujours couper, verrouiller et étiqueter la source d'alimentation avant l'installation ou l'entretien. Ne pas couper la source d'alimentation peut provoquer un incendie, un choc ou des blessures sérieuses. Le moteur redémarre sans avertir après le déclenchement de la protection thermique. Ne pas toucher au moteur lorsqu'il fonctionne, il peut être assez chaud pour causer des blessures.

⚠ DANGER Ne pas placer de parties du corps ni d'objets dans les ouvertures du ventilateur ou du moteur si l'appareil est raccordé à une source de courant.

⚠ AVERTISSEMENT Ne pas utiliser cet équipement dans des atmosphères explosives!

- Lire et respecter toutes les instructions et marques de mise en garde. S'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences de l'équipement et aux codes locaux.

Modèles 4YC48G à 4YC63G, 4YC86G à 4YC94G, 6KWN7 à 6KWN9, 6KWPO à 6KWP4

Informations générales sur la sécurité (Suite)

2. Les ventilateurs doivent être assemblés, installés et entretenus par un technicien qualifié. Tous les travaux électriques doivent être effectués par un électricien qualifié.
3. Respecter tous les code d'électricité et de sécurité en vigueur aux États-Unis et au Canada, ainsi que le Code national de l'électricité et l'Occupational Safety and Health Act (OSHA) aux États-Unis. Mettre le moteur à la terre conformément à l'Article 250 (mise à la terre) du NEC. Respecter le Code canadien de l'électricité au Canada.

ATTENTION Pour réduire le risque de blessures corporelles, respecter ce qui suit :

OSHA exige des grilles conformes à la norme OSHA lorsque le ventilateur est installé en dedans de 2,1 m (7 pi) du plancher ou du niveau de la zone de travail.

Les normes UL/UL exigent des grilles conformes à la norme OSHA lorsque le ventilateur est installé en dedans de 2,4 m (8 pi) du plancher ou du niveau de la zone de travail.

4. Ne pas plier le câble d'alimentation ni le laisser venir au contact avec des objets coupants, l'huile, la graisse, les surfaces chaudes ou les produits chimiques. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé.
5. S'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences pour l'équipement.
6. Ne jamais ouvrir la porte d'accès à une gaine lorsque le ventilateur fonctionne.
7. Le moteur doit être correctement et solidement relié à la terre. Pour

cela, le raccorder à un chemin de câble à revêtement métallique relié à la terre au moyen d'un fil de terre séparé raccordé au métal nu de la carcasse du moteur, ou autre moyen adapté.

Installation

AVERTISSEMENT L'installation, le dépannage et le remplacement des pièces doivent être effectués uniquement par des personnes qualifiées.

ATTENTION Ne pas soulever le ventilateur par son « windband »; utiliser une élingue ou une plate-forme.

MONTAGE SUR TOIT

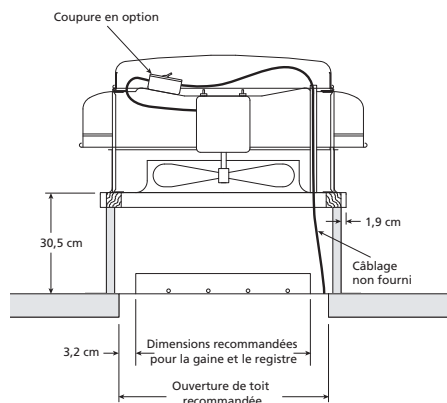


Figure 2 — Montage typique sur toit

REMARQUE : Monter l'unité avec un rebord de toit Dayton (acheté séparément).

1. Couper un trou de dimension appropriée dans la surface du toit. Suivre les instructions d'installation du fabricant du rebord de toit. Calfeutrer et ébavurer le rebord pour assurer une étanchéité à l'eau.
2. Installer un registre antirefoulement offert en option. Fixer la bride du registre au bac du registre du rebord.

3. Soulever et placer le ventilateur sur le dessus du rebord.
4. Fixer le ventilateur au rebord de toit un utilisant au moins huit fixations.
5. S'assurer que l'hélice du ventilateur tourne librement.
6. S'assurer que les fixations sont bien serrées.
7. Enlever le couvert du moteur en enlevant les fixations.
8. Monter et câbler l'interrupteur de coupure de sécurité sous le couvert du ventilateur et câbler le moteur selon le schéma de câblage sur le moteur. Voir Raccordement électrique, page 4. Câbler les interrupteurs de commande au niveau du sol.
9. Remettre le couvert du moteur.

MONTAGE MURAL

AVERTISSEMENT Seulement les modèles 25,4 cm et 30,5 cm sont conçus pour un montage mural. Ne pas tenter un montage mural avec des modèles plus grands.

1. Couper un trou de dimension appropriée dans le mur.

REMARQUE : La dimension actuelle de l'ouverture dans le mur est déterminée par la grosseur de la gaine.

2. Mur en maçonnerie. Autour de l'ouverture sur le mur, installer une cornière d'au moins 5,1 x 5,1 x 0,6 cm (2 x 2 x 1/4 po) pour correspondre aux dimensions de la base intérieure du ventilateur. Fixer avec des chevilles cinch qui ont des boulons non ferreux (non fournies — trois par côté). Le ventilateur doit être alors monté sur l'angle de montage avec huit vis à tôle (non fournies).

FRANÇAIS

Ventilateurs axiaux Downblast à entraînement direct de Dayton®

Installation (Suite)

- Parement en bois. Autour de l'ouverture sur le mur, installer un cadre en bois d'au moins 5,1 x 10,2 cm (2 x 4 po) pour correspondre aux dimensions de la base intérieure du ventilateur. Fixer avec des boulons tire-fond à tête fraisée expansibles (non fournis — trois par côté). Le ventilateur doit être alors monté sur le cadre de montage avec huit vis à bois à tête carrée (non fournies).
- Tout raccord de bride de montage entre le mur, la bride de montage et le ventilateur doit être recouvert d'un matériau d'étanchéité approprié ou d'un mastic étanche approuvé afin de prévenir toute fuite d'eau dans le ventilateur.
- S'assurer que l'hélice du ventilateur tourne librement.
- S'assurer que les fixations sont bien serrées.
- Enlever le couvert du moteur en enlevant les fixations.
- Monter et câbler l'interrupteur de coupure de sécurité sous le couvert du ventilateur et câbler le moteur selon le schéma de câblage sur le moteur. Câbler les interrupteurs de commande au niveau du sol.
- Remettre le couvert du moteur.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

REMARQUE : Consulter la plaque signalétique du moteur pour les procédures de câblage. Consulter le fabricant de l'interrupteur pour les procédures d'installation et de câblage.

- Le moteur et le ventilateur doivent être mis à la terre (métal nu) à une mise à la terre appropriée, tel un tuyau d'eau mis à la terre ou un système de câblage mis à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT

Se conformer à tous les codes locaux y compris le Code national de l'électricité (NEC) et l'Association nationale de protection contre l'incendie (NFPA).

Fonctionnement

- Avant de mettre en marche ou de faire fonctionner votre nouveau ventilateur Dayton, s'assurer que toutes les fixations sont bien serrées. En particulier, vérifier les vis de calage dans le moyeu d'hélice. Lorsqu'en position ARRÊT (OFF), ou avant de mettre le ventilateur sous tension, tourner l'hélice du ventilateur manuellement pour s'assurer qu'elle n'entre pas en contact avec l'orifice ou tout autre obstacle.
- Démarrer le ventilateur et le fermer immédiatement pour vérifier la rotation de l'hélice en rapport avec la flèche directionnelle dans le compartiment du moteur. L'hélice doit tourner dans le sens antihoraire pour les roues de 25,4 cm de diamètre lorsque vues d'en haut et dans le sens horaire pour les roues de 30,5 cm de diamètre ou plus.
- Lorsque le ventilateur a démarré, observer le fonctionnement et vérifier tous bruits inhabituels.
- Avec le système en pleine opération et toutes les gaines et conduits d'air attachés, mesurer l'entrée de courant vers le moteur et comparer avec le taux indiqué sur la plaque signalétique afin de déterminer si le moteur fonctionne dans des conditions de charge sécuritaires.
- Garder les d'admissions et les afflux au ventilateur propres et exempts d'obstruction.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Couper et verrouiller la source d'alimentation avant l'entretien.

⚠ ATTENTION

Un nettoyage inégal de l'hélice produira une condition de déséquilibre qui causera des vibrations dans le ventilateur.

- Garder les d'admissions et les afflux au ventilateur propres et exempts d'obstruction. Selon l'utilisation et la sévérité de l'air contaminé, un calendrier d'inspection régulière pour le nettoyage de l'hélice, du ventilateur et des zones avoisinantes devrait être établi.
- Vérifier tous bruits inhabituels lorsque le ventilateur fonctionne.
- Inspecter régulièrement et resserrer les vis de calage.
- Suivre les instructions du fabricant du moteur concernant sa lubrification.
- Pour un démontage du moteur ou de l'hélice, consulter l'illustration des pièces.
- Pour les applications critiques, un moteur de rechange devrait être disponible.

IMPORTANT : Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange agréées par Dayton.

**Pour les pièces de rechange, appeler le
1-800-323-0620**

24 h/24 – 365 jours par an

Veillez fournir les renseignements suivants :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description et numéro de pièce indiqués sur la nomenclature des pièces

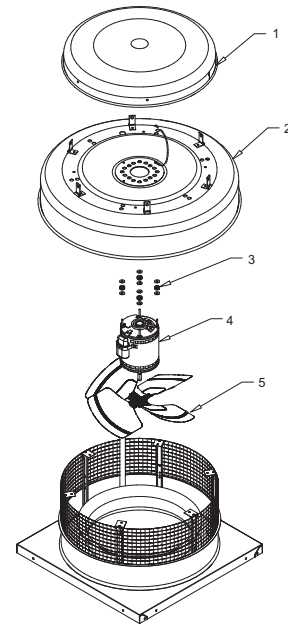


Figure 3 — Illustration des pièces de rechange pour les Ventilateurs axiaux Downblast à entraînement direct

Liste des pièces de rechange pour les Ventilateurs axiaux Downblast à entraînement direct

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour les modèles :							Qté.
		4YC48G	4YC49G	4YC50G	4YC51G	4YC52G	4YC53G	4YC54G	
1	Couvert Moteur	6378014	6378014	6378014	6378014	6378015	6378015	6378015	1
2	Épaulement	6378018	6378018	6378018	6378018	6378019	6378019	6378019	1
3	Trousse isolateur	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Moteur	5BE62	5BE54	5BE64	5BE58	5BE66	5BE60	5BE66	1
5	Hélice	6377995	6377995	6377998	6377998	6378006	6378006	6378008	1

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour les modèles :							Qté.
		4YC55G	4YC56G	4YC57G	4YC58G	4YC59G	4YC60G	4YC61G	
1	Couvert Moteur	6378015	6378014	6378015	6378014	6378014	6378015	6378015	1
2	Épaulement	6378019	6378018	6378019	6378018	6378018	6378019	6378019	1
3	Trousse isolateur	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Moteur	5BE68	5BE54	5BE68	5BE56	5BE58	5BE66	5BE60	1
5	Hélice	6378010	6377996	6378010	6377999	6378005	6378007	6378007	1

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour les modèles :							Qté.
		4YC62G	4YC63G	4YC86G	4YC87G	4YC88G	4YC89G	4YC90G	
1	Couvert Moteur	6378015	6378015	6378012	6378013	6378013	6378013	6378013	1
2	Épaulement	6378019	6378019	6378016	6378017	6378017	6378017	6378017	1
3	Trousse isolateur	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Moteur	5BE66	5BE68	4YY56	5BE62	5BE52	5BE62	5BE54	1
5	Hélice	6378009	6378011	6377988	6377989	6377989	6377992	6377992	1

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour les modèles :							Qté.
		4YC91G	4YC92G	4YC93G	4YC94G	6KWN7	6KWN8	6KWN9	
1	Couvert Moteur	6378013	6378013	6378013	6378013	6378014	6378015	6378015	1
2	Épaulement	6378017	6378017	6378017	6378017	6378018	6378019	6378019	1
3	Trousse isolateur	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Moteur	5BE52	5BE52	5BE52	5BE54	51Z643	51Z644	51Z645	1
5	Hélice	6377990	6377991	6377993	6377994	6377998	6378006	6378010	1

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour les modèles :					Qté.
		6KWP0	6KWP1	6KWP2	6KWP3	6KWP4	
1	Couvert Moteur	6378015	6378014	6378014	6378015	6378015	1
2	Épaulement	6378019	6378018	6378018	6378019	6378019	1
3	Trousse isolateur	6366417	6366417	6366417	6366417	6366417	1
4	Moteur	51Z646	51Z646	51Z643	51Z644	51Z645	1
5	Hélice	6378010	6377999	6378005	6378007	6378011	1

FRANÇAIS

Ventilateurs axiaux Downblast à entraînement direct de Dayton®

Tableau de dépannage

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Le ventilateur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible grillé ou disjoncteur ouvert 2. Moteur défectueux 3. Câblage incorrect 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changer ou réparer 2. Changer ou réparer 3. COUPER l'alimentation et vérifier le bon raccordement des câbles
Écoulement d'air insuffisant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gaine bloquée ou filtres bouchés 2. Vitesse trop lente 3. Registre fermé 4. Rotation de l'hélice incorrecte 5. Sections de gaine mal ajustées qui laisse l'air s'échapper 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer ou changer 2. Vérifier les entraînements 3. Inspecter/réparer le registre 4. Vérifier le câblage du moteur 5. Vérifier le raccord où la gaine sections sont jointes (suggérer un ruban adhésif au niveau des joints pour un bon scellage)
Bruit ou vibration excessifs	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hélice desserrée 2. Accumulation de matériel en la hélice 3. La base du ventilateur n'est pas bien ancrée 4. Hotte du moteur desserrée et bruyante 5. L'hélice du ventilateur est déséquilibrée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrer les vis de calage 2. Nettoyer 3. Ancrer correctement 4. Serrer les écrous borgnes qui retiennent la hotte du moteur 5. Remplacer l'hélice
Surcharges ou surchauffes du moteur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le tr/min de l'hélice est trop élevé 2. Bobinage du moteur en court-circuit 3. Rotation de l'hélice incorrecte 4. Sous-tension/Surtension de ligne 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier les entraînements 2. Changer le moteur 3. Vérifier le câblage du moteur 4. Contacter le fournisseur d'électricité

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE DAYTON. LES MODÈLES XXXX DE DAYTON® COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN D'ŒUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITÉE, REPORTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE « DISPOSITION PROMPTE » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURIDICTION À JURIDICTION.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE ; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTÉS À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

Désistement sur les conseils techniques et les recommandations. Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

Conformité du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugée responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur ; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

Disposition prompt. Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 États-Unis

